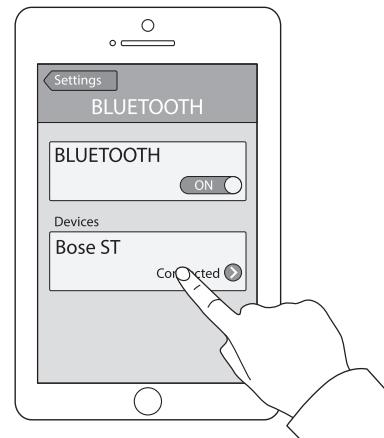
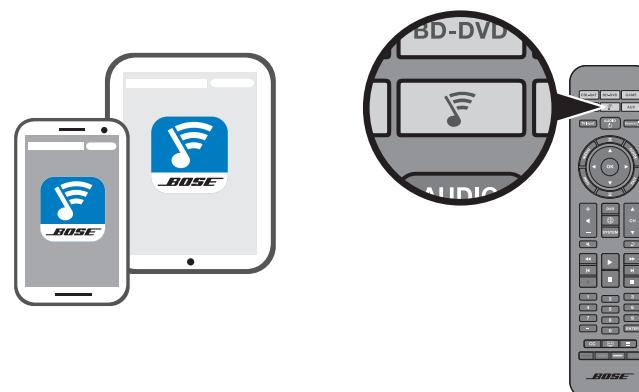


## Bose® SoundTouch® controller app



## 1. Tilslut den trådløse SoundTouch® adapter

**Bemærk:** Placer adapteren 0,3 - 1,8 meter væk fra Acoustimass®-modulet og -konsollen for at undgå trådløs interferens.

- A. Slut adapteren til **Bose® link**-stikket på konsollen.

- B. Sluk dit CineMate®-system.

**Bemærk:** Din adapter tændes med konsollen.

## De SoundTouch® draadloze adapter verbinden

**Opmerking:** Plaats de adapter 30 - 180 cm weg van de Acoustimass®-module en console om draadloze storing te vermijden.

- A. Sluit de adapter aan op de aansluiting **Bose® link** op de console.

- B. Schakel het CineMate®-systeem in.

**Opmerking:** De adapter wordt samen met de console ingeschakeld.

## Csatlakoztassa a SoundTouch® vezeték nélküli adaptert

**Megjegyzés:** Az adaptort helyezze 0,3–1,8 méterre az Acoustimass® modultól a vezeték nélküli interferencia elkerülése érdekében.

- A. Csatlakoztassa az adaptort a konzolon található **Bose® link** csatlakozóhoz.

- B. Kapcsolja be a CineMate® rendszert.

**Megjegyzés:** Az adapter a konzollal együtt bekapcsol.

## Collegamento dell'adattatore wireless SoundTouch®

**Nota:** Posizionare l'adattatore a una distanza di 0,3-1,8 m dal modulo Acoustimass® e dalla console per evitare interferenze wireless.

- A. Collegare l'adattatore al connettore **Bose® link** sulla console.

- B. Accendere il sistema CineMate®.

**Nota:** L'adattatore si accende con la console.

## Bruger du allerede SoundTouch®?

**Ja:** Tryk på  for at åbne app'en på din smartphone eller tablet.

Gå til **SØG > INDSTILLINGER > Systemer > TILFØJ SYSTEM.**

App'en fører dig gennem opsætningen.

Når du har opsat systemet, skal du gå til trin **3.**

**Nej:** Gå til trin **2.**

## Gebruik je SoundTouch® al?

**Indien ja:** Tik op  om de app op uw smartphone of tablet te openen.

Ga naar **VERKENNEN > INSTELLINGEN > Systemen > SYSTEEM TOEVOEGEN.**

De app voert u door de installatie.

Nadat u het systeem hebt geïnstalleerd, gaat u naar stap **3.**

**Indien Nee:** Ga naar stap **2.**

## Már használja a SoundTouch® alkalmazást?

**Ha igen:** Koppintson a  ikonra az alkalmazás okostelefonon vagy táblagépen való megnyitásához. Lépjön a következő lehetőségre: **FELFEDEZÉS> BEÁLLÍTÁSOK > Rendszerek > RENDSZER HOZZÁADÁSA.**

Az alkalmazás végigvezeti Önt a beállítás folyamatán. A rendszer telepítése után folytassa a **3. lépéssel.**

**Ha nem:** Folytassa a **2. lépéssel.**

## Si utilizza già SoundTouch®?

**Se sì:** Toccare  per aprire l'app sullo smartphone o sul tablet.

Andare a **ESPLORA > IMPOSTAZIONI > Sistemi > AGGIUNGI SISTEMA.**

L'app guida l'utente nei vari passaggi della configurazione.

Dopo aver configurato il sistema, passare al punto **3.**

**In caso contrario:** Passare al punto **2.**

3

## 2. Konfigureres på en smartphone eller tablet\*

Download **Bose SoundTouch® controller-app'en.**

- iOS-brugere: Download fra App Store
- Android™-brugere: Download fra Google Play™ store
- Amazon Kindle Fire-brugere: download fra Amazon Appstore til Android

**App'en fører dig gennem opsætningen.**

Når du har opsat systemet, skal du gå til trin **3.**

\*Hvis du bruger en computer, skal du gå til [SoundTouch.com/app](#) for at downloade app'en.

## Op een smartphone of tablet installeren\*

Download de **Bose SoundTouch®-bedieningsapp.**

- iOS-gebruikers: uit de App Store downloaden
- Android™-gebruikers: uit de Google Play™-store downloaden
- Amazon Kindle Fire-gebruikers: uit de Amazon Appstore voor Android downloaden

**De app voert u door de installatie.**

Nadat u het systeem hebt geïnstalleerd, gaat u naar stap **3.**

\*Als u een computer gebruikt, ga dan naar [SoundTouch.com/app](#) om de app te downloaden.

## Telepítés okostelefonon vagy táblagépen\*

Tölts le a **SoundTouch® vezérlőalkalmazást.**

- Az iOS-felhasználók az App Store áruházból töltöhetik le az alkalmazást
- Az Android™-felhasználók a Google Play™ áruházból töltöhetik le az alkalmazást
- Amazon Kindle Fire-felhasználók: az Amazon Appstore for Android webáruházból töltöhetik le az alkalmazást

Az alkalmazás végigvezeti Önt a beállítás folyamatán.

A rendszer telepítése után folytassa a **3. lépéssel.**

\*Ha számítógépet használ, a [SoundTouch.com/app](#) webhelyről töltöheti le az alkalmazást.

## Configurare con uno smartphone o un tablet\*

Scaricare l'app di controllo **Bose SoundTouch®.**

- Utenti iOS: scaricare da App Store
- Utenti Android™: scaricare da Google Play™ Store
- Utenti Amazon Kindle Fire: eseguire il download dall'Amazon Appstore per Android

**L'app guida l'utente nei vari passaggi della configurazione.**

Dopo aver configurato il sistema, passare al punto **3.**

\*Se si usa un computer, andare all'indirizzo [SoundTouch.com/app](#) per scaricare l'app.

3

## 3. Start SoundTouch®

Tryk og slip , indtil SOUNDTOUCH eller  vises på dit CineMate® display.

Åbn SoundTouch®-app'en på din smartphone eller tablet

Download brugervejledningen fra [SoundTouch.com](#)

## Start SoundTouch®

Druk kort op  totdat SOUNDTOUCH of  op uw CineMate®-display verschijnt.

Open de SoundTouch®-app op uw smartphone of tablet.

Download de gebruikershandleiding van [SoundTouch.com](#)

## Indítsa el a SoundTouch® alkalmazást

Tartsa lenyomva a  gombot, amíg a CineMate® kijelzőjén meg nem jelenik a SOUNDTOUCH vagy a  ikon.

Nyissa meg a SoundTouch® alkalmazást az okostelefonján vagy a táblagépen

Tölts le a kezelési útmutatót a [SoundTouch.com](#) webhelyéről.

## Avviare SoundTouch®

Premere e rilasciare  finché non viene visualizzato SOUNDTOUCH o  sul display CineMate®.

Avviare l'app SoundTouch® sullo smartphone o sul tablet.

Scaricare il manuale di istruzioni da [SoundTouch.com](#)

3

## Stream musik med Bluetooth® teknologi

Par en Bluetooth-aktiveret smartphone eller tablet:

Tryk og slip , indtil en Bluetooth-søgemeddeelse vises på dit CineMate® display.

Aktiver Bluetooth på din smartphone eller tablet.

På listen med enheder skal du vælge dit SoundTouch® system og afspille musik.

Download brugervejledningen fra [SoundTouch.com](#)

## Muziek streamen met Bluetooth®-technologie

Koppel een Bluetooth-smartphone of -tablet:

Druk kort op  totdat er een Bluetooth-zoekbericht op de display van uw CineMate® verschijnt.

Zet op uw smartphone of tablet de Bluetooth-functie aan.

Selecteer uw SoundTouch®-systeem in de lijst met apparaten en speel muziek af.

Download de gebruikershandleiding van [SoundTouch.com](#)

## Zene lejátszása a Bluetooth® technológiával

Párosítson egy Bluetooth-kompatibilis okostelefont vagy táblagépet az eszközkel:

Tartsa lenyomva a  gombot, amíg a CineMate® kijelzőjén meg nem jelenik a Bluetooth keresésére utaló üzenet.

Kapcsolja be a Bluetooth funkciót az okostelefonon vagy a táblagépen.

Az eszközlistáról válassza ki a Bose SoundTouch® eszközöt, és játszsa le a zenét.

Tölts le a kezelési útmutatót a [SoundTouch.com](#) webhelyéről.

## Streaming musicale con tecnologia Bluetooth®

Accoppiare uno smartphone o un tablet Bluetooth:

Premere e rilasciare  finché non viene visualizzato un messaggio di ricerca Bluetooth sul display CineMate®.

Sullo smartphone o sul tablet, attivare la funzionalità Bluetooth.

Dall'elenco dei dispositivi, selezionare il sistema SoundTouch® e riprodurre la musica.

Scaricare il manuale di istruzioni da [SoundTouch.com](#)

3

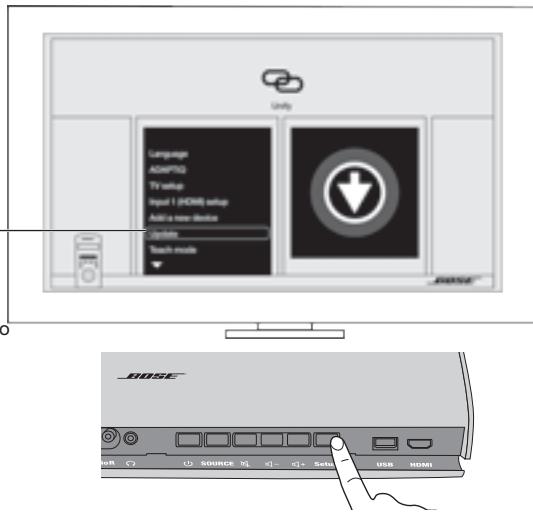
SoundTouch og designet med den trådløse node er varemærker, der tilhører Bose Corporation i USA og andre lande.

App Store er et servicemærke, der tilhører Apple Inc. Amazon, Kindle og Fire er varemærker, der tilhører Amazon, Inc. eller dets datterselskaber.

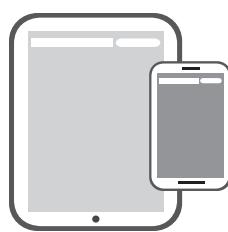
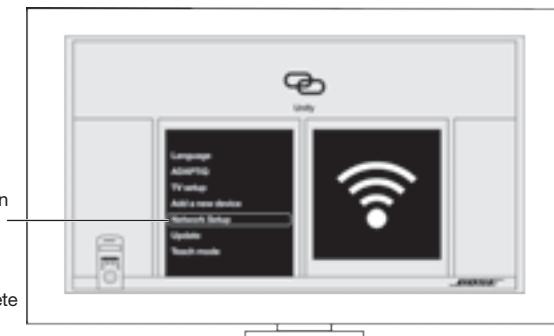
Android og Google Play er varemærker, der tilhører Google Inc. Bluetooth®-ordmærket og -logoen er registrerede varemærker tilhørende Bluetooth SIG, Inc., og Bose Corporations brug af disse mærker foregår under licens.

iHeartRadio er et registrerede handelsmærke af iHeartMedia, Inc. Denne HDMI og HDMI High-Definition Multimedia Interface og HDMI-logoet er varemærker eller registrerede varemærker, der tilhører HDMI Licensing LLC i USA og andre lande. Dette produkt indeholder Spotify-software, der er underlagt licens fra tredjeparter, der findes her: [www.spotify.com/connect/third-party-licenses](#).

Spotify er et registrerede varemærke tilhørende Spotify AB. Wi-Fi er et registr



Netværkskonfiguration  
Netwerkinstallatie  
Hálózat beállítása  
Configurazione della rete



## 1. Opdater betjeningskonsollen

- Tænd dit system.
- Tryk på knappen **Opsætning** på betjeningskonsollen.
- Vælg **Opdater** i menuen UNIFY®.
- Følg vejledningen på skærmen.

**Bemærk:** UNIFY fører dig til din computer, hvor du kan kopiere de opdaterede filer til et USB-drev. Du vender tilbage til din konsol for at afslutte opsætningen.

### Update de bedieningsconsole

- Zet het systeem aan.
- Druk op de knop **Installatie** op de bedieningsconsole.
- Selecteer **Update** in het menu UNIFY®.
- Volg de instructies op het scherm.

**Opmerking:** UNIFY zegt u om naar uw computer te gaan om de updatebestanden naar de bijgeleverde USB-stick te kopiëren. U gaat terug naar de console om de installatie te voltooien.

### A vezérlőkonzol frissítése

- Kapcsolja be a rendszert.
  - Nyomja meg a vezérlőkonzol **Setup** gombját.
  - A UNIFY® menüben válassza a **Frissítés** lehetőséget.
  - Kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.
- Megjegyzés:** A UNIFY felkéri, hogy a frissítési fájlokat a számítógépről másolja egy USB-meghajtóra. A telepítés befejezéséhez vissza kell térní a konzolhoz.

### Aggiornare la console di controllo

- Accendere il sistema.
  - Premere il pulsante **Setup** sulla console di controllo.
  - Selezionare **Aggiornamento** nel menu UNIFY®.
  - Seguire le istruzioni sullo schermo.
- Nota:** UNIFY richiede di utilizzare il computer per copiare i file di aggiornamento su un'unità USB. Viene quindi chiesto di tornare alla console per completare la procedura di configurazione.

## 2. Tilslut adapteren til dit Wi-Fi-hjemmenetværk

- Vælg **Netværksopsætning** i menuen UNIFY.
- Følg anvisningerne på skærmen for at tilslutte adapteren.
- Tryk på **Exit** på -fjernbetjeningen.

**Bemærk:** USB-kablet skal være sluttet til konsollen.

### De adapter op uw Wi-Fi®-netwerk aansluiten

- Selecteer **Netwerkinstallatie** in het menu UNIFY.
- Volg de instructies op het scherm om de adapter te verbinden.
- Druk op **Exit** op de afstandsbediening.

**Opmerking:** De USB-kabel moet aangesloten blijven op de console.

### Az adapter csatlakoztatása az otthoni Wi-Fi® hálózathoz

- Válassza a **Hálózati beállítások** pontot a UNIFY menüből.
- Az adapter csatlakoztatásához kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.
- Nyomja meg a távvezérlő **Exit** gombját.

**Megjegyzés:** A USB-kábel ne húzza ki a konzolból.

### Collegamento dell'adattatore alla rete Wi-Fi domestica

- Selezionare **Configurazione di rete** nel menu UNIFY.
  - Seguire le istruzioni visualizzate per collegare l'adattatore.
  - Premere **Exit** sul telecomando.
- Nota:** Il cavo USB deve rimanere collegato alla console.

## Bruger du allerede SoundTouch®?

- Ja:** Tryk på for at åbne app'en på din smartphone eller tablet.
- Gå til **SØG > INDSTILLINGER > Systemer > TILFØJ SYSTEM.**
  - Vælg **ALLEREDE TILSLUTTET**. Når du har opsat systemet, skal du gå til trin 4.

**Nej:** Gå til trin 3.

### Gebruik je SoundTouch® al?

- Indien ja:** Tik op om de app op uw smartphone of tablet te openen.
- Ga naar **VERKENNEN > INSTELLINGEN > Systemen > SYSTEEM TOEVOEGEN.**
  - Selecteer **HET IS AL VERBONDEN**. Nadat u het systeem hebt geïnstalleerd, gaat u naar stap 4.

**Indien Nee:** Ga naar stap 3.

### Már használja a SoundTouch® alkalmazást?

- Ha igen:** Koppintson a ikonra az alkalmazás okostelefonon vagy táblagépen való megnyitásához.
- Lépj en a következő lehetőségre: **FELFEDEZÉS > BEÁLLÍTÁSOK > Rendszerek > RENDSZER Hozzáadása.**
  - Válassza a **MÁR CSATLAKOZTATVA** lehetőséget. A rendszer telepítése után folytassa a 4. lépéssel.

**Ha nem:** Folytassa a 3. lépéssel.

### Si utilizza già SoundTouch®?

- Se sì:** Toccare per aprire l'app sullo smartphone o sul tablet.
- Andare a **ESPLORA > IMPOSTAZIONI > Sistemi > AGGIUNGI SISTEMA.**
  - Selezionare **È GIÀ CONNESSO**. Dopo aver configurato il sistema, passare al punto 4.

**In caso contrario:** Passare al punto 3.

## 3. Download Bose® SoundTouch® controller-app'en\*

- iOS-brugere: Download fra App Store
- Android™-brugere: Download fra Google Play™ store
- Amazon Kindle Fire-brugere: download fra Amazon Appstore til Android

\*Hvis du bruger en computer, skal du gå til [SoundTouch.com/app](#) for at downloade app'en.

- Tryk på **FORTSÆT**. SoundTouch®-systemopsætningsskærbilledet vises.

- Vælg **ALLEREDETILSLUTTET**. App'en fører dig gennem opsætningen.

### Download de Bose® SoundTouch®-bedieningsapp\*

- iOS-gebruikers: uit de App Store downloaden
- Android™-gebruikers: uit de Google Play™-store downloaden

▪ Amazon Kindle Fire-gebruikers: uit de Amazon Appstore voor Android downloaden

\*Als u een computer gebruikt, ga dan naar [SoundTouch.com/app](#) om de app te downloaden.

- Tik op **DOORGaan**. Het installatiescherm van het SoundTouch®-systeem verschijnt.
- Selecteer **HET IS AL VERBONDEN**.

De app voert u door de installatie.

### Töltsen le a Bose® SoundTouch® vezérlőalkalmazást\*

- Az iOS-felhasználók az App Store áruházból töltethetik le az alkalmazást

- Az Android™-felhasználók a Google Play™ áruházból töltethetik le az alkalmazást

- Amazon Kindle Fire-felhasználók: az Amazon Appstore for Android webáruházból töltethetik le az alkalmazást

\*Ha számitógépet használ, a [SoundTouch.com/app](#) webhelyről töltetheti le az alkalmazást.

- Koppintson a **FOLYTATÁS** lehetőségre. Megjelenik a SoundTouch® rendszerbeállítási képernyője.

- Válassza a **MÁR CSATLAKOZTATVA** lehetőséget.

Az alkalmazás végigvezeti Önt a beállítás folyamatán.

### Scaricare l'app di controllo Bose® SoundTouch®\*

- Utenti iOS: scaricare da App Store
- Utenti Android™: scaricare da Google Play™ Store
- Utenti Amazon Kindle Fire: eseguire il download dall'Amazon Appstore per Android

\*Se si usa un computer, andare all'indirizzo [SoundTouch.com/app](#) per scaricare l'app.

- Fare clic su **CONTINUA**. Viene visualizzata la schermata di configurazione del sistema SoundTouch®.

- Selezionare **È GIÀ CONNESSO**.

L'app guida l'utente nei vari passaggi della configurazione.

## 4. Start SoundTouch®

- På fjernbetjeningen skal du trykke på **Kilde**-knappen og vælge **SoundTouch®**.
- Eller åbn SoundTouch®-app'en på din smartphone eller tablet.

### Trådløs Bluetooth® teknologi

Giver dig mulighed for at streame musik fra Bluetooth®-enheder til dit system. Du har adgang til Bluetooth®-funktioner fra KILDE-menuen og SoundTouch® app'en.

Download brugervejledningen fra [SoundTouch.com](#)

### Start SoundTouch®

- Druk op de knop **Bron** op de afstandsbediening en selecteer **SoundTouch®**.
- Of open de SoundTouch®-app op uw smartphone of tablet.

### Bluetooth® draadloze technologie

Deze stelt u in staat muziek van Bluetooth®-apparaten naar uw systeem te streamen. U hebt toegang tot de Bluetooth®-functie via het menu BRON en de SoundTouch®-app.

Download de gebruikershandleiding van [SoundTouch.com](#)

### Indítsa el a SoundTouch® alkalmazást

- Nyomja meg a távvezéről **Source** gombját, és válassza a **SoundTouch®** lehetőséget.

\*Vagy indítsa el a SoundTouch® alkalmazást az okostelefonján vagy a táblagépen.

### Bluetooth® vezeték nélküli technológia

A Bluetooth®-eszközökről zenét játszhat le a rendszerére. A Bluetooth® funkció a SOURCE menüből és a SoundTouch® alkalmazásból érhető el.

Töltsen le a kezelési útmutatót a [SoundTouch.com](#) webhelyéről.

### Avviare SoundTouch®

- Sul telecomando, premere il pulsante **Source** e selezionare **SoundTouch®**.
- Oppure, avviare l'app SoundTouch® sullo smartphone o sul tablet.

### Tecnologia wireless Bluetooth®

Consente di trasmettere musica in streaming da dispositivi Bluetooth® al sistema. È possibile accedere alla funzione Bluetooth® dal menu SORGENTE e dall'app SoundTouch®.

Scaricare il manuale di istruzioni da [SoundTouch.com](#)

